

DT4227 UI (PS)

Folyamatindikátor

Kezelési útmutató

CE





Tartalomjegyzék

1. Kezelési útmutató

1.1. Rendeltetése	.4
1.2. Célcsoport	.4
1.3. Az alkalmazott szimbólumok	.4

2. Biztonsági útmutató

2.1. Felhatalmazott személy	5
2.2. Megfelelő használat.	5
2.3. Figyelmeztetés a nem megfelelő használat esetére	5
2.4. Általános biztonsági előírások	5
2.5. CE megfelelőség	5
2.6. Környezetvédelmi utasítások	5

3. A készülék leírása

3.1. Szállítási terjedelem	6
3.2. Típus jelölés	6
3.3. Alkalmazási terület és működési elv	6
3.4. Beállító szervek	7
3.5. Kijelző	7
3.6. Tárolás és szállítás	7

4. Felszerelés

4.1. Általános utasítások	8
4.2. A készülék főbb méretei	8
4.3. Felszerelés	8

5. Csatlakoztatás

5.1. Csatlakoztatás előkészítése	10
5.2. Csatlakoztatás a tápellátáshoz	11
5.3. Áram kimenetű (0–20 mA) jelforrás csatlakoztatása	
5.4. Feszültség kimenetű (0–10 V) jelforrás csatlakoztatása	14
5.5. Befejező műveletek	15

6. A kijelző és a kezelőszervek

6.1. Első bekapcsolás	16
6.2. A kijelzőn megjelenő szövegek és jelzések	17
6.3. Nyomógombok funkciója mérés közben	20

7. Beállítás

7.1. A beállításhoz szükséges nyomógombok kezelése	21
7.2. Első lépés: jelszó beírása	
7.3. A menü felépítése (ábra)	23
7.4. A menü felépítése (szöveges magyarázat)	24
7.5. Menüpont 01: Kijelző fényerő	25
7.6. Menüpont 02: Bemenet választás	25
7.7. Menüpont 03: Tizedespont helye	26
7.8. Menüpont 04: Fizikai skála alsó érték	26
7.9. Menüpont 05: Fizikai skála felső érték	27
7.10. Menüpont 06: Vezető nullák engedélyezése / tiltása	27
7.11. Menüpont 07: Kijelzett érték kerekítés	28
7.12. Menüpont 09: Kijelző frissítési idő	
7.13. Menüpont 21: Kezelői jelszó megváltoztatása	29
7.14. Menüpont 22: Mérnöki jelszó megváltoztatása	29
7.15. Menüpont 23: Gyári alaphelyzet visszaállítása	30

8. Hibakeresés, hibajavítás

8.1. Hibakeresés	 31
8.2. Hibajavítás	 31

9. Leszerelés

9.1. Leszerelési eljárás	32
9.2. Ártalmatlanítás	32

10. Függelék

10.1. Műszaki adatok	
10.2. Alkalmazási példa	35

O DATCON

1. Kezelési útmutató

1.1. Rendeltetése

A kezelési útmutató tartalmazza mindazokat az információkat, amelyek a készülék üzembe helyezéséhez és biztonságos üzemeltetéséhez szükségesek.

1.2. Célcsoport

A kezelési útmutató szakképzett felhasználó számára készült. Az útmutatóban leírtakat csak szakképzett személy végezheti el.

1.3. Az alkalmazott szimbólumok

Információ, tipp, megjegyzés

Ez a szimbólum hasznos információkat jelöl.





Figyelmeztetés, veszély

Ez a szimbólum olyan veszélyhelyzetre hívja fel a felhasználó figyelmét, amelynek figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat a kezelőben és/vagy károsodást okozhat a készülékben.

Lista

Ez a szimbólum olyan felsorolást jelöl, amelynek elemei nem egymásból következő sorrendben követik egymást.

Sorrend

Az elől szereplő szám egy eljárás lépéseinek sorrendjét jelöli.

Felsorolás

/

1

Egymást követő elemeit elválasztó szimbólum. Jelentése: az elemek közül egy időben csak egy választható ki.

2. Biztonsági útmutató

2.1. Felhatalmazott személy

 \triangle

A használati útmutatóban leírt tevékenységet csak szakképzett és felhatalmazott szakember végezheti. Biztonsági és garanciális okokból, a készülék belső — takarólemez alatti — részeit érintő beavatkozást csak a DATCON szakemberei végezhetnek.

2.2. Megfelelő használat

A DT4227 UI Folyamatindikátor 0–20 mA, 4–20 mA, 0–10 V, 0–5 V, 2–10 V kimenetű mérőátalakítók jelének fizikai mérőszámban történő kijelzésére szolgál. Az öt digites kijelző tetszőlegesen skálázható. Az alkalmazási területről részletes információ a Készülék leírása fejezetben található.

2.3. Figyelmeztetés a nem megfelelő használat esetére

Nem megfelelő vagy helytelen használat — alkalmazástól függően — zavart okozhat a készülékhez kapcsolódó egyéb készülékekben, rendszerekben.

2.4. Általános biztonsági előírások

A DT4227 UI egy precíz mérőkészülék, melynek használata megköveteli az általános szabályozások és ajánlások betartását. A felhasználónak a telepítésnél figyelemmel kell lenni a kezelési útmutatóban leírt biztonsági előírásokra, valamint az adott ország speciális biztonsági előírásaira és baleset megelőzési szabályaira.

2.5. CE megfelelőség

A DT4227 UI megfelel az alábbi szabványok követelményeinek: MSZ EN 61326-1 (EMC)

2.6. Környezetvédelmi utasítások

Környezetünk megóvása egyike a legfontosabb kötelezettségünknek. Kérjük, legyen figyelemmel az alábbi fejezetekben leírtakra:

- 3.6. Tárolás és szállítás fejezet
- 9.2. Ártalmatlanítás fejezet



3. A készülék leírása

3.1. Szállítási terjedelem

A szállítás tárgya

Az alábbiak képezik a szállítás tárgyát:

- DT4227 UI
- 4 db rögzítő fül (nylon tasakban mellékelve)
- dokumentáció: jelen kezelési útmutató Minőségi bizonyítvány

3.2. Típus jelölés

DT4227 UI 🗌		24 VDC TÁPFESZÜLTSÉG
	PS	230 V AC/DC TÁPFESZÜLTSÉG

3.3. Alkalmazási terület és működési elv

 Alkalmazási terület
 A készülék 0–20 mA, 4–20 mA, 0–10 V, 0–5 V, 2–10 V kimenetű mérőátalakítók jelének fizikai mérőszámban történő kijelzésére szolgál. A bemeneti jeltartományhoz, tetszőleges kijelzési tartomány rendelhető hozzá. A készülék 5 digites, LED kijelzőt tartalmaz, mely tetszőlegesen skálázható.
 Működési elv
 A mérendő áram- vagy feszültségjelet jelkondicionáló és túlterhelésvédő áramkör illeszti a 23 bites A/D átalakítóhoz. Az A/D átalakító által digitalizált jel a készülék mikrokontrollerébe kerül, amely elvégzi a szükséges jelfeldolgozást. Az eredmény 5 digites LED kijelzőn kerül megjelenítésre, melynek fényereje szabályozható. Az előlapi nyomógombok segítségével, egyszerű menürendszeren keresztül állíthatók be a működési paraméterek: bemeneti jelszint, skálatényező, tizedespont helyzete, kijelzési

> gyakoriság, stb. A beállításokat kétszintű jelszó védi az illetéktelen beavatkozástól. A készülék tápegysége galvanikusan elválasztott tápfeszültséget állít elő a készülék számára.

·•
átás
tápellátás

3.4. Beállító szervek

A készülék működési paramétereit az előlap jobb oldalán található 3 db tasztatúra nyomógombbal lehet beállítani. A beállítások FRAM-ban tárolódnak, mely azokat korlátlan ideig megőrzi.

3.5. Kijelző

Az alábbi ábra mutatja a készülék előlapját a kijelzővel és az indikátorral.



1. 5 digites kijelző szolgál a mért érték és a mnemonikus üzenetek megjelenítésére.

2. A "Status" indikátor ebben a készülékben nem használt.

3.6. Tárolás és szállítás

A készülék a **10.1. Műszaki adatok** fejezetben, a "Környezeti feltételek" címszó alatt megadott körülmények között szállítható és tárolható.

A készüléket a szállítás során fellépő átlagos terhelés hatásaival szemben csomagolás védi. A hullámkarton doboz környezetbarát, újrahasznosítható papírból készült. A belső habszivacs védőanyagot, újrahasznosításra szakosodott cég útján javasolt ártalmatlanítani.

4. Felszerelés

4.1. Általános utasítások

Felszerelési helyzet

Célszerű olyan felszerelési helyzetet választani, ahol a kijelző jól leolvasható és a készülék a felszereléskor és csatlakoztatáskor jól elérhető, továbbá a nedvesség, a pára és a por bejutási lehetősége minimális.

4.2. A készülék főbb méretei



4.3. Felszerelés

Előkészítés

A készülék táblaműszer kivitelű, szabványos méretű táblakivágásba illeszthető és a készülékhez mellékelt rögzítő szerelvényekkel rögzíthető.



1. Alakítsa ki az alábbi ábrán látható kivágást a szerelőlemezen.



A kivágást csak speciális megmunkáló eszközökkel lehet kivitelezni, ezért azt csak fémmunkában jártas, szakképzett személy végezheti, aki ismeri a szükséges technológiai lépéseket, szerszámokat és azok használatával járó veszélyeket.

Tábla kivágás méretei



1. Helyezze be a készüléket elölről a táblakivágásba és tartsa a készüléket ebben a pozícióban.

2. Helyezze a rögzítő füleket a készülék oldalán található rézcsapokra.

- 3. Húzza hátra a rögzítő füleket.
- 4. Csavarozással rögzítse a készüléket a táblakivágásban.

5. Csatlakoztatás

5.1. Csatlakoztatás előkészítése

Legyen figyelemmel azt alábbi biztonsági előírásokra:

- A telepítést csak szakképzett személy végezheti.
- A csatlakoztatást feszültségmentes állapotban végezze.
- Csak megfelelő méretű csavarhúzót használjon.

Kábelek kiválasztásaLegyen figyelemmel a csatlakozó vezeték megfelelőségére
(vezeték keresztmetszet, szigetelés, árnyékolás, stb.).A kábel belső vezetőjének keresztmetszete maximum 1,5 mm² lehet.

Használhat merev vagy flexibilis vezetéket. Flexibilis vezeték alkalmazása esetén a csavarszorításos sorkapcsoknál alkalmazzon érvéghüvelyt.

Zavarvédelem



A DT4227 UI hatékony zavarvédelemmel rendelkezik. Ha azonban a közelben egy különösen nagy villamos zavarokat kibocsátó készülék üzemel, célszerű lehet a készülék bemenete és a mérendő jelforrás között árnyékolt kábeleket alkalmazni.

Az árnyékolást az egyik végén földelni kell. A törpefeszültségű jelek kábeleit az erősáramú kábelektől elkülönítve kell vezetni.

Az alábbi ábra bemutatja a vezetékér előkészítését és a dugaszolható sorkapocsba rögzítését





DATCON

feszültségről!)



1. Húzza le a készülékről a dugaszolható sorkapcsot, majd lazítsa meg a sorkapocs csavarjait.

2. Helyezze az előkészített kábelvégeket a nyitott sorkapcsokba a bekötési rajz szerint.

3. Csavarja be a sorkapocs csavarjait.

4. A vezetékek határozott meghúzásával ellenőrizze a rögzítések megfelelőségét, majd dugja vissza a sorkapcsot a készülékbe.

Bekötési rajz, a 230 V tápellátás csatlakoztatásához (csak a PS jelzésű készülék táplálható 230 V

Ügyeljen a megfelelő feszültségértékre. DC tápellátás esetén a polaritás közömbös.



Az alábbi ábra mutatja a DT4227 UI típusjelű készülék csatlakoztatását a tápellátáshoz.

Bekötési rajz, a 24 V tápellátás csatlakoztatásához

Ügyeljen a megfelelő feszültségértékre. DC tápellátás esetén a polaritás közömbös.



1. Húzza le a készülékről a dugaszolható sorkapcsot, majd lazítsa meg a sorkapocs csavarjait.

2. Helyezze az előkészített kábelvégeket a nyitott sorkapcsokba a bekötési rajz szerint.

3. Csavarja be a sorkapocs csavarjait.

4. A vezetékek határozott meghúzásával ellenőrizze a rögzítések megfelelőségét, majd dugja vissza a sorkapcsot a készülékbe.

5.3. Áram kimenetű (0–20 mA) jelforrás csatlakoztatása

Az alábbi ábra mutatja a jelvezeték bekötését:



1. Húzza le a készülékről a dugaszolható sorkapcsot, majd lazítsa meg a sorkapocs csavarjait.

2. Helyezze az előkészített kábelvégeket a nyitott sorkapcsokba a bekötési rajz szerint.

3. Csavarja be a sorkapocs csavarjait.

4. A vezetékek határozott meghúzásával ellenőrizze a rögzítések megfelelőségét, majd dugja vissza a sorkapcsot a készülékbe.

MegjegyzésAmennyiben a jelforrás kimenete passzív áramkimenet (azaz a
jelforrás segéd-tápfeszültséget igényel az áramjel kiadásához), akkor
külső tápegységből kell biztosítania a jelforrás áramkimenetének
tápellátását.

Bekötési rajz



5.4. Feszültség kimenetű (0–10 V) jelforrás csatlakoztatása

Az alábbi ábra mutatja a jelvezeték bekötését:



1. Húzza le a készülékről a dugaszolható sorkapcsot, majd lazítsa meg a sorkapocs csavarjait.

2. Helyezze az előkészített kábelvégeket a nyitott sorkapcsokba a bekötési rajz szerint.

3. Csavarja be a sorkapocs csavarjait.

4. A vezetékek határozott meghúzásával ellenőrizze a rögzítések megfelelőségét, majd dugja vissza a sorkapcsot a készülékbe.

Bekötési rajz

5.5. Befejező műveletek

Befejező műveletek Ellenőrizze a kábelezés helyességét. (Minden vezetéket bekötött-e, megfelelő helyre kötötte-e be, stabil-e a csatlakozás, nem érnek-e össze a vezetékvégek egymással?)

CsatlakoztatásA csatlakoztatás után helyezze feszültség alá a készüléket. Hibátlanellenőrzésecsatlakoztatás esetén a kijelzőn számok vagy szöveg jelenik meg.

Amennyiben a kijelző nem jelez ki semmit, valószínűleg nem kap tápfeszültséget a készülék. Ellenőrizze az 1–2 sorkapocs pontok között a tápfeszültség meglétét és helyes értékét. Ha a mérés azt mutatja, hogy a tápfeszültség megfelelő, ez a hibalehetőség kizárható.

A helyesen bekötött jelvezetékre jelet adva a kijelző a beadott jelnek a méréstartományra vonatkoztatott %-os értékét mutatja. Példa: a gyári beállítások szerint a készülék az árambemenetét használja, 4–20 mA méréstartományban. Ennek megfelelően 4 mA-t adva a bemenetre a kijelző 000.00 értéket mutat, 20 mA-t adva 100.00-at látunk, 12 mA-hez pedig 050.00 % tartozik.

Ha ez nem így lenne, gyanakodhat arra, hogy a két jelvezeték nem a megadott sorkapocs pontokba lett bekötve. Ellenőrizze, hogy mindent az **5. Csatlakoztatás** fejezetnek megfelelően végeztek-e el!

Figyelem!



Amennyiben a készülék feszültség bemenetét használja (és ennek megfelelően a dugaszolható csatlakozó 4; 5 pontját kötötte be), a mérés mindaddig pontatlan lesz, amíg a "Bemenet választás", 02. számú menüpont segítségével ki nem választja a kívánt feszültség bemenetet az alapértelmezett 4–20 mA árambemenet helyett. Ezekről a teendőkről a "Beállítás" című, 7. fejezetben talál részletes leírást.

Ha mindent rendben talált, a csatlakoztatás kész.



6. A kijelző és a kezelőszervek

6.1. Első bekapcsolás

A készülék a gyári beállítások szerint a kijelzőjén az áram bemenetre adott áramot jelzi ki százalékban. 4 mA bemeneti áramnak 0% kijelzett érték felel meg, míg a 20 mA-hez 100% tartozik. Ennek megfelelően, ha a bemenő áram 12 mA - azaz 50% - ez látható a kijelzőn: 050.00

Ha 20 mA, akkor ez: 100.00

Hibaüzenet esetén Ha a kijelzőn a százalékértéket mutató számok helyett valami más jelenik meg (villogó, stilizált betűkkel kiírt üzenet), akkor a készülék hibaüzenetét látja.

A leggyakrabban előforduló hibajelzések a következő:

 A kijelző bal oldalán villogó / látható: Jelzi, hogy a bemenő jel olyan mértékben meghaladja a specifikált méréstartományt, hogy a mérés már nem lehetséges.
 Megoldás: multiméterrel ellenőrizze a bemenő jel értékét. A specifikációt meghaladóan nagy bemenőjel károsíthatja a készüléket!

2. A kijelző bal oldalán villogó - I látható: Jelzi, hogy a bemenő jel negatív és olyan mértékben meghaladja a specifikált méréstartományt, hogy a mérés már nem lehetséges. Megoldás: multiméterrel ellenőrizze a bemenő jel polaritáshelyességét és az értékét. A specifikációt meghaladóan nagy bemenőjel károsíthatja a készüléket!

3. A kijelzőn villogó - 9999 vagy villogó 99999 látható: A skálázás szerint kijelezendő érték meghaladja a kijelző kijelzési tartományát, ezért az már nem jeleníthető meg a kijelzőn. Megoldás: módosítsa a fizikai skála értékeit, szükség esetén a tizedespont helyét is.

Az üzenetek jelentését a következő alfejezetben találja meg.

ODATCON



6.2. A kijelzőn megjelenő szövegek és jelzések

A DT4227 UI kijelzője 7 szegmenses típusú: minden egyes számot és betűt maximum 7, világító pálcika (LED) alkot. A számok leolvasása nem okoz problémát, néhány betű viszont szokatlanul hat. Az alábbi táblázat segít a számok és a betűk azonosításában:

$$I = 1, Z = 2, J = 3, H = 4, S = 5,$$

 $G = 6, T = 7, B = 8, J = 9, D = 0$

$$H = A, b = B, c = C, d = D, E = E, F = F, 9 = G,$$

 $h = H, i = I, d = J, H = K, c = L, \overline{i} = M, n = N,$
 $o = O, P = P, 9 = Q, r = R, 5 = S, E = T, U = U,$
 $u = V, U = W, H = X, 9 = Y, 2 = Z$

Magyar ékezetes betűk megjelenítésére nincs mód, ezért minden információt angol nyelvű kifejezésekből képzett kódszavakkal (mnemonik) ír ki a készülék.

Az egyszerre kijelezhető betűk száma öt, ebből adódóan a kiírandó szöveg néhány betűre rövidített formában íródik ki.

O DATCON

Bejelentkező üzenetek	
dŁ	DT - Datcon készülék
4227	Készülék típusszáma
U,	Feszültség – áram mérésére alkalmas
Hibaüzenetek	
1	Jelzi, hogy a bemenő jel olyan mértékben meghaladja a specifikált méréstartományt, hogy a mérés már nem lehetséges.
- 1	Jelzi, hogy a bemenő jel negatív és olyan mértékben meghaladja a specifikált méréstartományt, hogy a mérés már nem lehetséges.
- 9999 99999 Kritikus hibák üzenetei	A skálázás szerint kijelezendő érték meghaladja a kijelző kijelzési tartományát, ezért már nem jeleníthető meg a kijelzőn.
	Figyelem! A kritikus hibák elhárítása szakszerviz feladata. Ennek érdekében vegye fel a kapcsolatot a Datcon Kftvel!
5. Adc	Analóg-digitál átalakító meghibásodás (Service: ADC)
S.FrAñ	FRAM meghibásodás (Service: FRAM)
5.cAL. 1	Kalibrálási hiba (Service: Calibration Input) A gyári kalibrálás megsérült.

Jelszó beírás közben	lala-10 (Oada) adia maana isla-11
codE	Jeiszo? (Code) – adja meg a jeiszot!
bAd.co	Hibás jelszó (Bad Code)
USEr	Kezelői belépés történt (User)
SUPEr	Mérnöki belépés történt (Supervisor)
Beállítás közben	
L 0_'	A beírt szám kisebb, mint a megengedett (Low Limit)
h 19h	A beírt szám nagyobb, mint a megengedett (High Limit)
гЕЕЯР	Gépelje újra. (Re-type)
EScAP	Automatikus kilépés (Escape) — letelt a 4 perc
EH 'F	Kilépés a beállításból (Exit)
r E A d y	A kért művelet elkészült (Ready)
Error	Hiba történt (Error)
ΠΟ	Mégsem kérem ezt a műveletet (No)
9E5	lgen, indítható a művelet (Yes)

20200205-V0

O DATCON



6.3. Nyomógombok funkciója mérés közben

Az alábbi ábrán láthatók a nyomógombok:



(1) ► Menu gomb: menübe lépés

Megnyomásakor a készülék a 7.1. Jelszó beírás fejezetben leírtak szerint jelszót kér és hibátlan jelszó megadás után a menübe lép, ahol elvégezheti a kívánt beállításokat. Amennyiben az utolsó gombnyomás után 5 percig nem történik újabb gombnyomás, a készülék automatikusan kilép a menüből.

(2) ▲ gomb: firmware verziószám kiírás.

Az adatokat csak a gomb nyomva tartásáig jeleníti meg. Formátuma: ÉÉ.H.NN, ahol ÉÉ az év, H a hónap és NN a nap.

(3) **◄ Esc** gomb: kilépés a menüből. Mérés közben nincs funkciója.

7. Beállítás

7.1. A beállításhoz szükséges nyomógombok kezelése

Nyomógombok használata a beállítás közben A készülék működését meghatározó paraméterek menüpontokon keresztül érhetők el. A menüpontok közötti navigálás és a paraméterek módosítása a nyomógombok segítségével gyorsan és egyszerűen elvégezhető.

Menu gomb:

Az aktuális menüpontba, illetve almenüpontba léphet be a megnyomásával.

Szám bevitel esetén a jobb oldalról soron következő számjegyet választhatja ki szerkesztésre. Erre utal a ▶ jelzés. Egy másodpercen túl nyomva tartva a kurzort a bal szélső számpozícióra állítja.

▲ gomb:

A rendelkezésre álló menüpontok közül választhat. Megnyomva mindig a soron következő menüpontra lép. Egy másodpercen túl nyomva tartva a legelső menüpontra lép.

Választható paraméterek esetén: a soron következő paraméterre lép. Az utolsó után ismét az első következik. Egy másodpercen túl nyomva tartva a gyári alapértelmezett paraméterre lép.

Szám bevitel esetén a szerkesztés alatt álló számjegyet egyel növeli 0-tól 9-ig, ezután a negatív előjel, majd ismét a 0 következik és így tovább. Erre utal a ▲ jelzés. Egy másodpercen túl nyomva tartva a 0 számjegyet írja be.

◄ Esc gomb:

Kilép az aktuális paraméter editálásból és visszalép a hívó menüpontba vagy almenüpontba. Ekkor a már megváltoztatott paraméter egyből elmentődik. Nincs külön nyugtázó gomb vagy mentés gomb, így a visszavonásra nincs lehetőség, ezért csak akkor változtasson a paramétereken, ha tisztában van annak hatásával. Egy másodpercen túl nyomva tartva kilép a beállító menüből, akkor is, ha egy almenüben tartózkodik.



	7.2. Első lépés: jelszó beírása
A jelszó jelentősége	A menübe csak az érvényes jelszó megadása után léphet be. A jelszó négy számjegyből áll. Biztosítja, hogy illetéktelen személyek ne tudják megváltoztatni a beállításokat.
Jogosultsági szintek	Kezelői szint : csak a legszükségesebb paraméterek módosítására ad lehetőséget, melyek csak a kijelzést befolyásolják, de a mérési paramétereket nem. A többi menüpont meg sem jelenik a kezelő számára. Gyári beállítás szerint a kezelői jelszó: 0000 .
	Mérnöki szint : az összes paraméter módosítására feljogosítja a belépőt. Gyári beállítás szerint a mérnöki jelszó: 1000 .
Belépés a beállító menübe, a jelszó beírása	 Nyomja meg a Menu gombot. Villogó code (jelszó) codE felirat jelezi, hogy a készülék jelszót kér. Megjelenik négy nulla: 0000. A bal szélső villog. A ▲ és a ► gomb segítségével írja be a négy számjegyből álló jelszót. Ha kész, nyomja meg az Esc gombot. Hibátlan jelszó beírás esetén a jelszótól függően a user USEr (belépés kezelőként) vagy a super SUPEr (belépés mérnökként) szöveg íródik ki, majd a kijelzőn az első menüpont látható: 0 l.br i. Hibás jelszó beírása esetén a bad.co bRd.co (Bad Code = hibás jelszó) üzenetet íródik ki, majd a készülék kilép a jelszó kérésből és folytatja a mérést. Kezdje újra a jelszó megadást az 1. ponttól.
Automatikus kilépés a beállító menüből	Ha nem történik gomb lenyomás, akkor az utolsó lenyomástól számított 5 perc múlva a készülék escap E5cRP (Escape = kilépés) üzenetet ír ki és kilép a beállító menüből. Ezáltal visszakerül mérés üzemmódba. Ennek biztonsági oka van: így illetéktelen személyek a türelmi idő lejárta után már nem képesek elállítani a magára hagyott készüléket.



7.3. A menü felépítése (ábra)

Az alábbi ábra bemutatja a menüstruktúrát.

A menüpontok összefoglaló leírása a következő oldalon található.

Menüstruktúra



Megjegyzés:

A szürkével jelölt menüpontok csak mérnöki szintű belépés után jelennek meg.

ODATCON

A menüpontok	7.4. A menü felépítése (szöveges magyarázat) D I.br i 01. brightness - Kijelző fényerő	
	*@ك. امه P 02. input - Bemenet választás	
	*03. dP 03. decimal point - Tizedespont helye	
	*ⅅԿ.∟₀'' 04. low - Fizikai skála alsó érték	
	*05.h ،9 05. high - Fizikai skála felső érték	
	ມຣ.ກມ⊾ 06. null - Vezető nullák engedélyezése / tiltása	
	*[]٦.rol/ 07. rounding - Kijelzett érték kerekítés	
	*09.rEF 09. refresh - Kijelző frissítési idő	
	20.EE5 20. test - Tesztek almenü	
	2 I.U5.c 21. user code - Kezelői jelszó megváltoztatása	
	*22.5U.c 22. supervisor code - Mérnöki jelszó megváltoztatása	
	*23.dEF 23. default - Gyári alaphelyzet visszaállítása	
	Megjegyzés: A csillaggal jelölt menüpontok csak mérnöki szintű belépés után jelennek meg.	

ODATCON

	7.5. Menüpont 01: Kijelző fényerő
Rendeltetés	A kijelző fényerő beállítható 10–100% között, 10%-os lépésekben. Gyári beállítás: 100%.
Műveleti sorrend	A nyomógombok használatát és a jelszó beírás módját 7.1. fejezetben találja meg.
	 Lépjen be a menübe kezelői vagy mérnöki jelszóval. A ▲ nyomógombbal keresse meg a ☐ l.br i menüpontot és a ► gombbal lépjen be. A ▲ nyomógombbal válasszon a felsorolt lehetőségek közül. Ha elkészült, az Esc gombbal tud kilépni. (Külön nyugtázás vagy mentés nem szükséges, a változtatások automatikusan mentésre kerülnek az adott menüpontból való kilépéskor.)
	7.6. Menüpont 02: Bemenet választás
Rendeltetés	A készülék áramjel- és feszültségjel fogadására egyaránt alkalmas és több méréshatárral rendelkezik. E menüpontban választhat a felsorolt lehetőségek közül. Gyári beállítás: 4–20 mA áram bemenet.
Műveleti sorrend	A nyomógombok használatát és a jelszó beírás módját 7.1. fejezetben találja meg.
	 Lépjen be a menübe mérnöki jelszóval. A ▲ nyomógombbal keresse meg a @2. m^P menüpontot és a ► gombbal lépjen be. A ▲ nyomógombbal válasszon a felsorolt lehetőségek közül. A következő lehetőségek állnak rendelkezésére: áram bemenet: 4–20 mA / 0–20 mA, feszültség bemenet: 0–10 V / 0–5 V / 2–10 V. PI. a 0–10 V feszültség bemenetet kiválasztva ezt látja a kijelzőn: U.D- ID. Ha elkészült, az Esc gombbal tud kilépni. (Külön nyugtázás vagy mentés nem szükséges, a változtatások automatikusan mentésre kerülnek az adott menüpontból való kilépéskor.)
Figyelmeztetés	A mérés csak akkor lesz pontos, ha az itt kiválasztott bemenet és a kábellel fizikailag bekötött sorkapocs pontok megfelelnek egymásnak. Ha például a mérendő jel feszültség, melynek tartománya 0–5 V, akkor a mérendő jelet - értelemszerűen - a sorkapocs feszültség bemenetére kell kötni (nem az áram bemenetére) és e menüpontban a feszültségmérést kell kiválasztani (nem az árammérést), ezen belül is a 0–5 V méréstartományt.

O DATCON

	7.7. Menüpont 03: Tizedespont helye
Rendeltetés	A kijelzett érték tizedespont helyének beállítása. Gyári beállítás: 2 tizedesjegy.
Műveleti sorrend	A nyomógombok használatát és a jelszó beírás módját 7.1. fejezetben találja meg.
	 Lépjen be a menübe mérnöki jelszóval. A ▲ nyomógombbal keresse meg a □∃. dP menüpontot és a ► gombbal lépjen be. A ▲ nyomógombbal válasszon a felsorolt lehetőségek közül. A következő lehetőségek állnak rendelkezésére: 1, 2, 3, 4 tizedesjegy. Ha elkészült, az Esc gombbal tud kilépni. (Külön nyugtázás vagy mentés nem szükséges, a változtatások automatikusan mentésre kerülnek az adott menüpontból való kilépéskor.)
	7.8. Menüpont 04: Fizikai skála alsó érték
Rendeltetés	A bemenő jel (feszültség vagy áram) gyári beállítás szerinti, százalékos kijelzése teszt célra megfelelő, de a gyakorlatban a mérőátalakítók jelének fizikai mérőszámban való megjelenítése a cél. E menüpontban megadható, hogy a bemenő jelskála alsó értékéhez milyen fizikai érték tartozzon a kijelzőn. Gyári beállítás: 000.00. Ez érthető, hiszen a gyári beállítás szerint a készülék százalékban jelzi ki a bemenő jelet, ezért a bemenő jelskála
Műveleti sorrend	A nyomógombok használatát és a jelszó beírás módját 7.1. fejezetben találja meg.
	 Lépjen be a menübe mérnöki jelszóval. A ▲ nyomógombbal keresse meg a ŪԿ.∟¤'' menüpontot és a ► gombbal lépjen be. A ▲ és a ► gomb segítségével írja be a kívánt számértéket. A bal oldali kezdőpozíción állva a 9-es szám után a ▲ gomb ismételt lenyomásával negatív előjelet is beállíthat. Ha elkészült, az Esc gombbal tud kilépni. (Külön nyugtázás vagy mentés nem szükséges, a változtatások automatikusan mentésre kerülnek az adott menüpontból való kilépéskor.)
Figyelmeztetés	A skálázáshoz a fizikai skála felső értékét is be kell állítani. (Következő menüpont.)

	7.9. Menüpont 05: Fizikai skála felső érték
Rendeltetés	A bemenő jel (feszültség vagy áram) gyári beállítás szerinti, százalékos kijelzése teszt célra megfelelő, de a gyakorlatban a mérőátalakítók jelének fizikai mérőszámban való megjelenítése a cél. E menüpontban megadható, hogy a bemenő jelskála felső értékéhez milyen fizikai érték tartozzon a kijelzőn. Gyári beállítás: IDD.DD. Ez érthető, hiszen a gyári beállítás szerint a készülék százalékban jelzi ki a bemenő jelet, ezért a bemenő jelskála felső értékéhez a 100,00% tartozik.
Műveleti sorrend	A nyomógombok használatát és a jelszó beírás módját 7.1. fejezetben találja meg.
	 Lépjen be a menübe mérnöki jelszóval. A ▲ nyomógombbal keresse meg a ⅅԿ.ℎ.Ⅎ menüpontot és a ► gombbal lépjen be. A ▲ és a ► gomb segítségével írja be a kívánt számértéket. A bal oldali kezdőpozíción állva a 9-es szám után a ▲ gomb ismételt lenyomásával negatív előjelet is beállíthat. Ha elkészült, az Esc gombbal tud kilépni. (Külön nyugtázás vagy mentés nem szükséges, a változtatások automatikusan mentésre kerülnek az adott menüpontból való kilépéskor.)
Figyelmeztetés	A skálázáshoz a fizikai skála alsó értékét is be kell állítani. (Előző menüpont.)
	7.10. Menüpont 06: Vezető nullák engedélyezése / tiltása
Rendeltetés	Vezető nullák: nullák, melyek a szám előtt állnak és a szám értékét nem befolyásolják. PI. az 5,21 értéket a készülék ki tudja írni vezető nullákkal együtt: 005.2 / vagy a vezető nullák nélkül: 5.2 /. Ebben a menüpontban letiltható a vezető nulla kiírás vagy újra engedélyezhető. Gyári beállítás: tiltva.
Műveleti sorrend	A nyomógombok használatát és a jelszó beírás módját 7.1. fejezetben találja meg.
	 Lépjen be a menübe kezelői vagy mérnöki jelszóval. A ▲ nyomógombbal keresse meg a @5.nul menüpontot és a ► gombbal lépjen be. A ▲ nyomógombbal válasszon a felsorolt lehetőségek közül. A következő lehetőségek állnak rendelkezésére: nul : vezető nullák engedélyezve, 5P用cE: tiltva. Ha elkészült, az Esc gombbal tud kilépni. (Külön nyugtázás vagy mentés nem szükséges, a változtatások automatikusan mentésre kerülnek az adott menüpontból való kilépéskor.)



	7.11. Menüpont 07: Kijelzett érték kerekítés		
Rendeltetés	Bizonyos esetekben szükség lehet a kijelzett érték kerekítésére. Pl. ha a mért fizikai jellemző erősen ingadozik vagy ha a bemenő jelet szolgáltató mérőátalakító pontossága lényegesen rosszabb, mint a készüléké.		
	Ebben a menüpontban kiválasztható a kerekítés értéke, azaz hogy a kijelzőn megjelenítendő számok milyen lépésközzel követhetik egymást.		
	Gyan bealinas. T (nincs kereknes).		
Műveleti sorrend	A nyomógombok használatát és a jelszó beírás módját 7.1. fejezetben találja meg.		
	1. Lépjen be a menübe mérnöki jelszóval. 2. A ▲nyomógombbal keresse meg a பி.ாமி menüpontot és a ► combbal lépion ba		
	 gombballepjen be. 3. A ▲ nyomógombbal válasszon a felsorolt lehetőségek közül. A következő lehetőségek állnak rendelkezésére: 		
	 Inncs kerekítes), 2, 5, 10, 20, 50, 100. Ha elkészült, az Esc gombbal tud kilépni. (Külön nyugtázás vagy mentés nem szükséges, a változtatások automatikusan mentésre kerülnek az adott menüpontból való kilépéskor.) 		
	7.12. Menüpont 09: Kijelző frissítési idő		
Rendeltetés	E paraméter határozza meg, hány másodpercenként íródjon ki újabb mérési eredmény a kijelzőre. A kijelző frissítéssel szinkronban történik a bargraph kijelző frissítése, valamint az opcionális határérték kimenetek- és az analóg kimenet frissítése is. Gyári beállítás: 0,5 másodperc.		
Műveleti sorrend	A nyomógombok használatát és a jelszó beírás módját 7.1. fejezetben találja meg.		
	 Lépjen be a menübe mérnöki jelszóval. A ▲ nyomógombbal keresse meg a □9 EF menüpontot és a ► gombbal lépjen be. A ▲ nyomógombbal válasszon a felsorolt lehetőségek közül. A következő lehetőségek állnak rendelkezésére: 0,01 (ez a leggyorsabb kijelzési mód) / 0,1 / 0,3 / 0,5 / 1 / 1,5 / 2. Ha elkészült, az Esc gombbal tud kilépni. (Külön nyugtázás vagy mentés nem szükséges, a változtatások automatikusan mentésre kerülnek az adott menüpontból való kilépéskor.) 		
Figyelmeztetés	A frissítési idő egyúttal azt is meghatározza, hány elemi mérés eredményéből képződjön a kijelezett érték. Minél hosszabb a frissítési idő, annál pontosabb a mérés és annál nyugodtabb a kijelzett érték.		

	7.13. Menüpont 21: Kezelői jelszó megváltoztatása		
Rendeltetés	A gyárilag megadott kezelői jelszó helyett új jelszó adható. A jelszó a 0000–9999 tartományon belül tetszőleges lehet. Gyári beállítás: 0000		
Műveleti sorrend	A nyomógombok használatát és a jelszó beírás módját 7.1. fejezetben találja meg.		
	 Lépjen be a menübe mérnöki vagy kezelői jelszóval. A ▲ nyomógombbal keresse meg a 2 l.⊔5.c menüpontot és a ► gombbal lépjen be. A ▲ és a ► gomb segítségével írja be az új jelszót. Ha beírta, nyomja meg az Esc gombot. Ekkor a rEŁ P retype – gépelje újra üzenet jelenik meg a kijelzőn, majd az r0000. A ▲ és a ► gomb segítségével írja be az új jelszót másodjára is. Ha beírta, nyomja meg az Esc gombot. Ekkor a rERd ready – kész üzenet jelenik meg. Ezzel a jelszó módosítása megtörtént Ha Error error – hiba üzenet íródik ki, a két begépelt jelszó különböző volt. Próbálja meg újra. 		
Figyelmeztetés	Jegyezze fel a megadott kezelői jelszót. Az elfelejtett kezelői jelszó helyett másik megadása csak mérnöki jelszóval való belépés után lehetséges.		
	7.14. Menüpont 22: Mérnöki jelszó megváltoztatása		
Rendeltetés	A gyárilag megadott mérnöki jelszó helyett új jelszó adható. A jelszó a 0000–9999 tartományon belül tetszőleges lehet. Gyári beállítás: 1000		
Műveleti sorrend	A nyomógombok használatát és a jelszó beírás módját 7.1. fejezetben találja meg.		
	 Lépjen be a menübe mérnöki jelszóval. A ▲ nyomógombbal keresse meg a 22.5U.c menüpontot és a ► gombbal lépjen be. A ▲ és a ► gomb segítségével írja be az új jelszót. Ha beírta, nyomja meg az Esc gombot. Ekkor a rEtYP retype – gépelje újra üzenet jelenik meg a kijelzőn, majd az r0000. A ▲ és a ► gomb segítségével írja be az új jelszót másodjára is. Ha beírta, nyomja meg az Esc gombot. Ekkor a rERdY ready – kész üzenet jelenik meg. Ezzel a jelszó módosítása megtörtént Ha Error error – hiba üzenet íródik ki, a két begépelt jelszó különböző volt. Próbálja meg újra. 		
Figyelmeztetés	Jegyezze fel a megadott mérnöki jelszót. Az elfeleitett mérnöki jelszó helvett a gyári, alapértelmezett jelszó		



	7.15. Menüpont 23: Gyári alaphelyzet visszaállítása
Rendeltetés	Ha már oly mértékben elállította a paramétereket, hogy azok átláthatatlanná váltak vagy egyszerűen könnyebb lenne alaphelyzetből kezdve elkezdeni a beállításokat, e menüpont segítségével vissza tudja állítani az ÖSSZES paraméter gyári alapértékét.
Műveleti sorrend	A nyomógombok használatát és a jelszó beírás módját 7.1. fejezetben találja meg.
	 Lépjen be a menübe mérnöki jelszóval. A ▲ nyomógombbal keresse meg a 23.dEF menüpontot és a ► gombbal lépjen be. Ekkor, biztonsági okból, villogó no no – nem szöveg jelenik meg a kijelzőn. Ilyenkor lehetősége van, hogy kilépjen a menü pontból az Esc gomb megnyomásával. Amennyiben valóban vissza akarja állítani az ÖSSZES paramétert a gyári alapértékre ▲ nyomógombbal váltsa át a no szöveget <i>JE</i>5 yes – igen szövegre és nyomja meg a Menü gombot. Ekkor a <i>rERd</i> ready – kész üzenet jelenik meg, majd a készülék a gyári alapbeállításokkal újraindul.
Figyelmeztetés	A már elvégzett művelet visszavonására nincs lehetőség.

8. Hibakeresés, hibajavítás

8.1. Hibakeresés

A készülék öntesztelő funkcióval rendelkezik. Képes érzékelni és kijelezni a hibák nagy részét.

Teljes működésképtelenséget okozó hiba esetén a kijelzőn nem jelenik meg semmi.

8.2. Hibajavítás



A 2.1. pontban leírtak szerint: Biztonsági és garanciális okokból, a készülék belső részeit érintő beavatkozást csak a DATCON szakemberei végezhetnek.

Kérjük, meghibásodás esetén, a készülék által kiírt hibaüzenetet és a tapasztalt hibajelenséget jegyezze fel és közölje azt a gyártó szerviz-részlegével.



9. Leszerelés

9.1. Leszerelési eljárás

A készülék leszerelését az alábbi ábra mutatja:

Leszerelés



1. Leszerelés előtt feszültségmentesítse a készüléket.

2. Végezze el fordított sorrendben a 4.3 Felszerelés fejezetben leírt lépéseket.



Ne alkalmazzon a szükségesnél nagyobb erőkifejtést, mert azzal a sorkapocs vagy a készülékház sérülését okozhatja!

9.2. Ártalmatlanítás

A vonatkozó EU direktíva értelmében a gyártó vállalja az általa gyártott és megsemmisítésre szánt készülékek megsemmisítését. Kérjük, szállítsa a készülékeket, szennyeződésmentes állapotban telephelyünkre vagy egy újrahasznosító céghez.

10. Függelék

10.1. Műszaki adatok

* jelölés jelentése: gyári alapbeállítás

Bemeneti jellemzők	
Bemeneti jel: Mérési tartomány:	egyenáram vagy egyenfeszültség 0–20 mA / *4–20 mA 0–10 V / 2–10 V / 0–5 V
Bemenő ellenállás:	12 Ω (árambemenet) 55 kΩ (feszültségbemenet)
Túlvezérelhetőség:	±50 mA (árambemenet) ±200 V (feszültségbemenet)
Kijelzés jellemzői	
Kijelző:	LED, 5 digit (pozitív tartomány) / 4 digit (negatív tartomány), 7 szegmens, beállítható tizedespont pozíció
Karaktermagasság:	56,9 mm
Kijelző színe, fényereje:	vörös, a fényerő 10%-os lépésekben beállítható10%-tól *100%-ig
Kijelezhető érték tartomány:	-9 999–99 999
Kijelzés és bemeneti jel közötti összefüggés:	a mérési tartomány kezdő- és végpontjához tartozó kijelzendő érték tetszőlegesen megadható (a kijelezhető tartományon belül)
Kijelző frissítési idő:	0,01 / 0,1 / 0,3 / *0,5 / 1,0 / 2,0 sec (beállítható)
Indikátor LED:	1 db sárga (ebben a modellben nem használt)
Mérési jellemzők	
Karakterisztika:	lineáris
Kijelzés pontossága:	0,02% 23 °C ±2 °C-on, 10 perc bemelegedés után
Kijelzés pontossága:	0,2% A teljes hőmérséklet tartományban
Hőfüggés:	25 ppm / °C
ADC mérési gyakoriság:	122 mérés / másodperc
Átlagolt minták száma:	a kijelző frissítési idő / ADC mérési gyakoriság határozza meg. (*61)

ODATCON



Tápellátás		
Tápfeszültség		
D14227 UI DT4227 UI PS	$24 \text{ VDC} \pm 10\%, 3 \text{ W}$ $230 \text{ V} \text{ AC/DC} \pm 10\%, 5 \text{ VA} (3.5 \text{ W})$	1
Túlfeszültség kategória:	CAT II)
Telepítési túláramvédelem:	4 A (B)	
Környezeti feltételek		
Működési hőmérséklet tartomány:	0–60 °C *	
Tárolási hőmérséklet tartomány:	-25 – +70 °C	
Klíma osztály:	MSZ EN 60654-1, class B2	
Relativ legnedvesseg:	90% (max., nem lecsapodo)	
l'elepites nelye:	delso terden, muszerszekreny	
* rendelhető -20 – +60 °C működési hőmérsék	let-tartományú változat is	
Flaktroméranosos kompatibilités (FMC): MC	7 EN 64996 4 anarist	
Zavarkihocsátás: MSZ EN 61326-1 szabyány	z EN 01320-1 Szerini unak megfelelően	
Vezetett.	MSZ EN 55011	
	"A" osztálvú berendezés határérté	kei
Sugárzott:	MSZ EN 55011	
	"A" osztályú berendezés határérté	kei
Zavartűrés: MSZ EN 61326-1 szabványnak m	legfelelően (2. Táblázat)	
Elektrosztatikus kisülés (ESD):	4 kV/8 kV érintkezési / levegő	-B- kritérium
Tranziens (BURST):	2 kV/1 kV energiaellátás / jel	-B- kritérium
Lökőfeszültség (SURGE):	1 kV	-B- kritérium
Vezetett RF zavar:	3 Veff	-A- kritérium
Általános adatok		
Kivitel.	táhlaműszer	
Méret [mm]·	288 x 96 x 78 (szélesség x magas	ság x mélység)
Szükséges táblakivágás mérete [mm]:	282 x 92 (szélesség x magasság)	
Tömeg:	0.7 kg	
Védettség:	IP 54 / IP 30	
Csatlakozó vezeték:	maximum 2 mm ² keresztmetszetű	
Elektromos csatlakozás:	dugaszolható, csavarszorításos sorkapocs	

A gyártó egyes műszaki adatok változtatásának jogát fenntartja!



10.2. Alkalmazási példa





1148 Budapest, Fogarasi út 5. 27. ép.